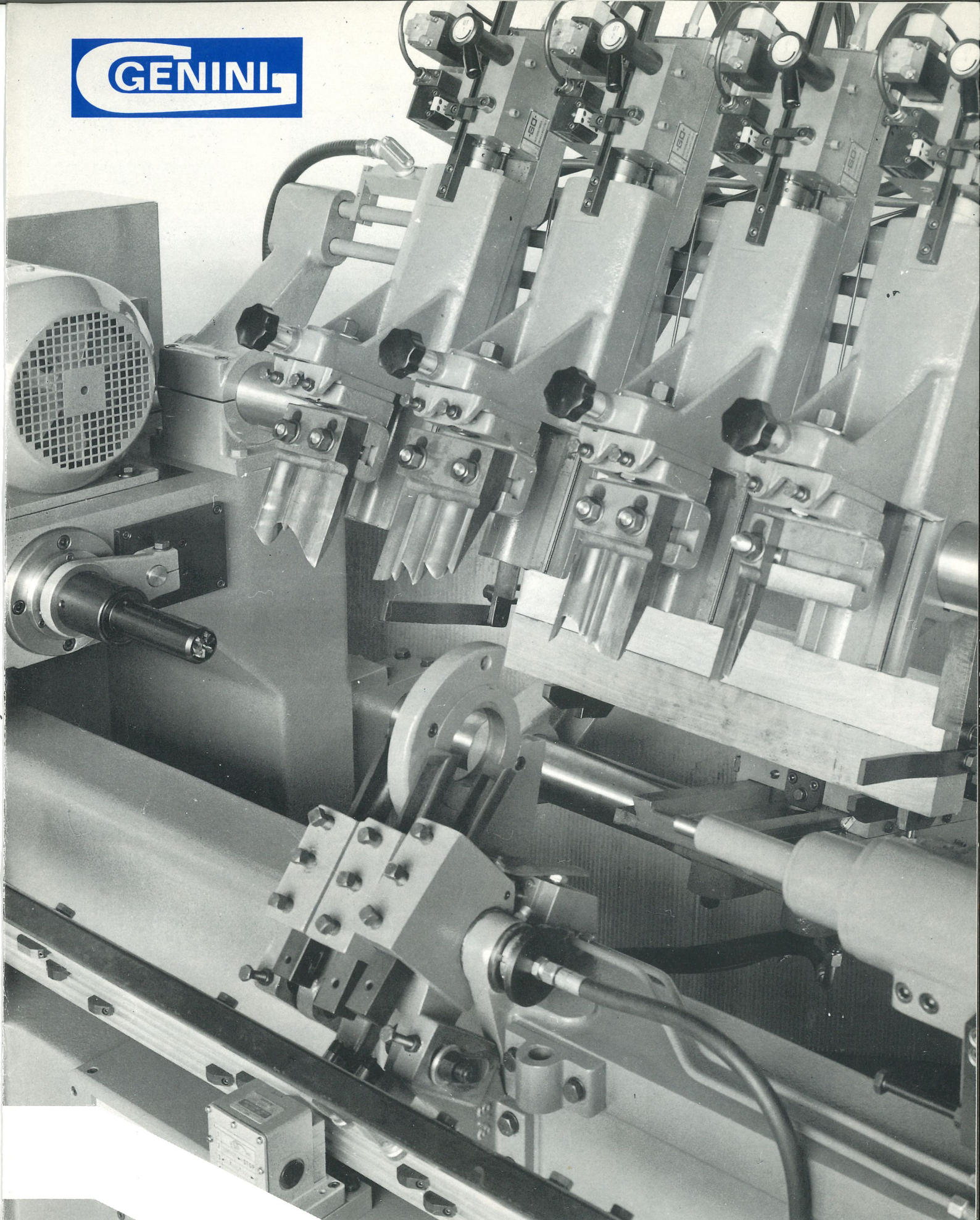


GENINI



KAFNEO ACE

GENINI

Tornio parallelo automatico

Il KAFNEO ACE, frutto dell'esperienza tecnologica maturata in quasi un trentennio di attività, costituisce l'evoluzione più avanzata nel campo della tornitura del legno. Studiata per consentire la massima flessibilità, ha tempi di attrezzaggio estremamente contenuti e può raggiungere livelli di produttività effettiva sino ad oggi difficilmente conseguibili (500÷600 pz/h).

Le principali caratteristiche della macchina standard sono:

- ciclo di lavorazione automatico, governato da PLC
- movimento delle unità ad impulso elettroidraulico
- programmazione elettronica di lavoro con spine + camme e finecorsa
- pulsantiera per ciclo manuale di messa a punto
- basamento in ghisa stabilizzata con guide temperate ad induzione e rettificata
- magazzino e caricatore idraulico automatico posteriore a doppio stadio
- contropunta a doppio stadio con sicurezza sull'avvio ciclo
- carro principale con velocità di andata e ritorno regolabile a piacere e rallentabile automaticamente in corrispondenza dell'entrata degli utensili finitori
- n. 1 sgorbia fissa di cilindratura
- n. 2 sgorbie di sgrossatura a controllo oleodinamico
- n. 1 supporto lunetta per pezzi tondi
- n. 2 (60), n. 3 (90), n. 4 (120), carrelli laterali per la finitura del pezzo, dotati di avanzamento rapido-lento regolabile e ritorno rapido
- predisposizione per n. 2 carrelli laterali supplementari
- predisposizione per ingrassatore automatico della lunetta
- programma ciclo di lavoro: a) scarico pezzi lato testa - b) scarico pezzi lato contropunta
- espulsore automatico del pezzo
- velocità regolabile di tutti i gruppi oleodinamici
- freno mandrino
- lubrificazione forzata centralizzata
- sicurezza apertura accidentale vano trasmissione
- carter di protezione
- cappa aspirazione truciolari

Le già notevoli caratteristiche standard della macchina possono essere ulteriormente migliorate, *soprattutto per specifiche lavorazioni*, con l'adozione di appropriati optional fra i quali citiamo:

(14) bloccaggio automatico pressione contropunta durante la lavorazione, (27) lunetta supplementare automatica per il sostentamento dei pezzi sottili, (29) ciclo per la lavorazione doppia (un pezzo all'andata - un pezzo al ritorno), (98) ciclo con lunetta speciale per pezzi e sezione quadra o rettangolare, adatto per mantenere gli spigoli vivi.

CARATTERISTICHE TECNICHE

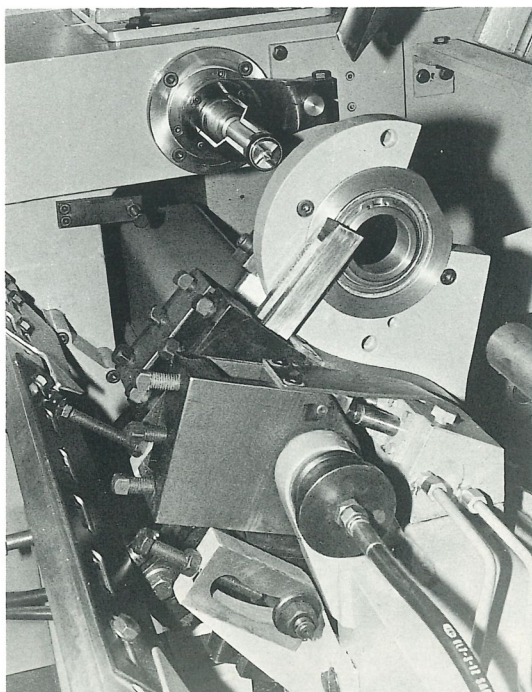
Lunghezza max di lavoro	600-900-1200 mm
Quadro max caricabile in automatico	120x120 mm
Diametro di lavoro	170 mm
Potenza motore pompa	3 HP
Potenza motore mandrino a doppia polarità	6,5 - 8 HP
Velocità rotazione mandrino	1050-1800-2100-2650-3600-5300 g/1'
Velocità avanzamento carro principale	0-10 m/1'
Velocità ritorno carro principale	0-16 m/1'
Cappa mobile di aspirazione	n° 1 x Ø 120 mm
Voltaggio standard di alimentazione	380V-50 Hz
Tensione ausiliari e servizi	24V in C.C.

ACE 60

Ingombro e peso netto mm 2300x1550x1740 h - Kg. 1900
 Imballo e peso lordo mm 2600x1850x2040 h. - Kg. 2300

ACE 90

Ingombro e peso netto mm 2600x1550x1740 h - Kg. 2050
 Imballo e peso lordo mm 2900x1850x2040 h. - Kg. 2500



ACE 120

Ingombro e peso netto mm 2900x1550x1740 h - Kg. 2200
 Imballo e peso lordo mm 3200x1550x2040 h. - Kg. 2700

Automatic parallel lathe

The KAFNEO ACE is a further technological innovation in the field of turning lathes which has been developed with the experience gained in over thirty years in the industry.

The KAFNEO ACE represents the most advanced evolution available today. Flexibility in production, minimum set up time, high production rates (500/600 pieces per hour) place the KAFNEO ACE at the top of its range.

Machine characteristics:

- Movement of the units by means of electro-hydraulic impulse, controlled by means of a PLC microprocessor
- Electronic programming of the working cycle by pins and camms and limit switches
- Key board for manual set-up
- Machine frame in stabilized casting induction hardened and grinded guideways
- Double movement automatic rear stacker and feeder with hydraulic control
- Double movement tail-stock with cycle protection aggregate
- Adjustable carriage speed in both directions with automatic slowdown when working with the finishing carriages
- Nr. 1 fixed cylindering gouge
- Nr. 2 hydraulically controlled roughing gouges
- Nr. 1 steady rest support for round parts
- Nr. 2 (60), Nr. 3 (90), Nr. 4 (120) finishing carriages for the finishing knives with adjustable rapid and slow advance speed and automatic rapid return
- Predisposed for 2 additional finishing carriages
- Predisposition for automatic greasing of the steady rest
- Working cycle: a - Ejection of turned part on the head side; b - Ejection of the turned part on the tailstock side
- Automatic piece ejection
- Adjustable speed of all hydraulic units
- Automatic electronic mandrel brake
- Centralized forced lubrication of all moving parts
- Safety switch against accidentally opening of the motor cabinet
- Protection guards
- Suction hood.

The already remarkable standard characteristics of the machine can be further enhanced, for specific working processes, with the addition of suitable optional parts as:

automatic blocking of the tailstock pressure during working cycle (14), additional automatic steady for the support of thin parts (27), double cycle: one piece is turned when the carriage works in one direction and another piece is finished when the carriage returns (29), special steady with working cycle suitable for square or rectangular parts (30).

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

Max working length	600 - 900 - 1200 mm
Max. square loaded in automatic	120x120 mm
Working piece diameter	170 mm
Pump motor	3 HP
Double pole mandrel motor	6,5 - 8 HP
Mandrel rotation	1050/1800/2100/2650/3600/5300 Rpm
Carriage speed	0 - 10M/min
Carriage return speed	0-16M/min
Movable suction hood	Nr. 1, diam. 120 mm
Standard voltage	380 V - 50 Hz
Auxiliary tension	24 V in D.C.

ACE 60

Overall dimension and net weight mm 2300x1550x1740 h - Kg. 1900
 Paking and gross weight mm 2600x1850x2040 h. - Kg. 2300

ACE 90

Overall dimension and net weight mm. 2600x1550x1740 h - Kg. 2050
 Paking and gross weight mm. 2900x1850x2040 h. - Kg. 2500

ACE 120

Overall dimension and net weight mm 2900x1550x1740 h - Kg. 2200
 Paking and gross weight mm. 3200x1850x2040 h - Kg. 2700

Automatische elektrohydraulische Drehbank

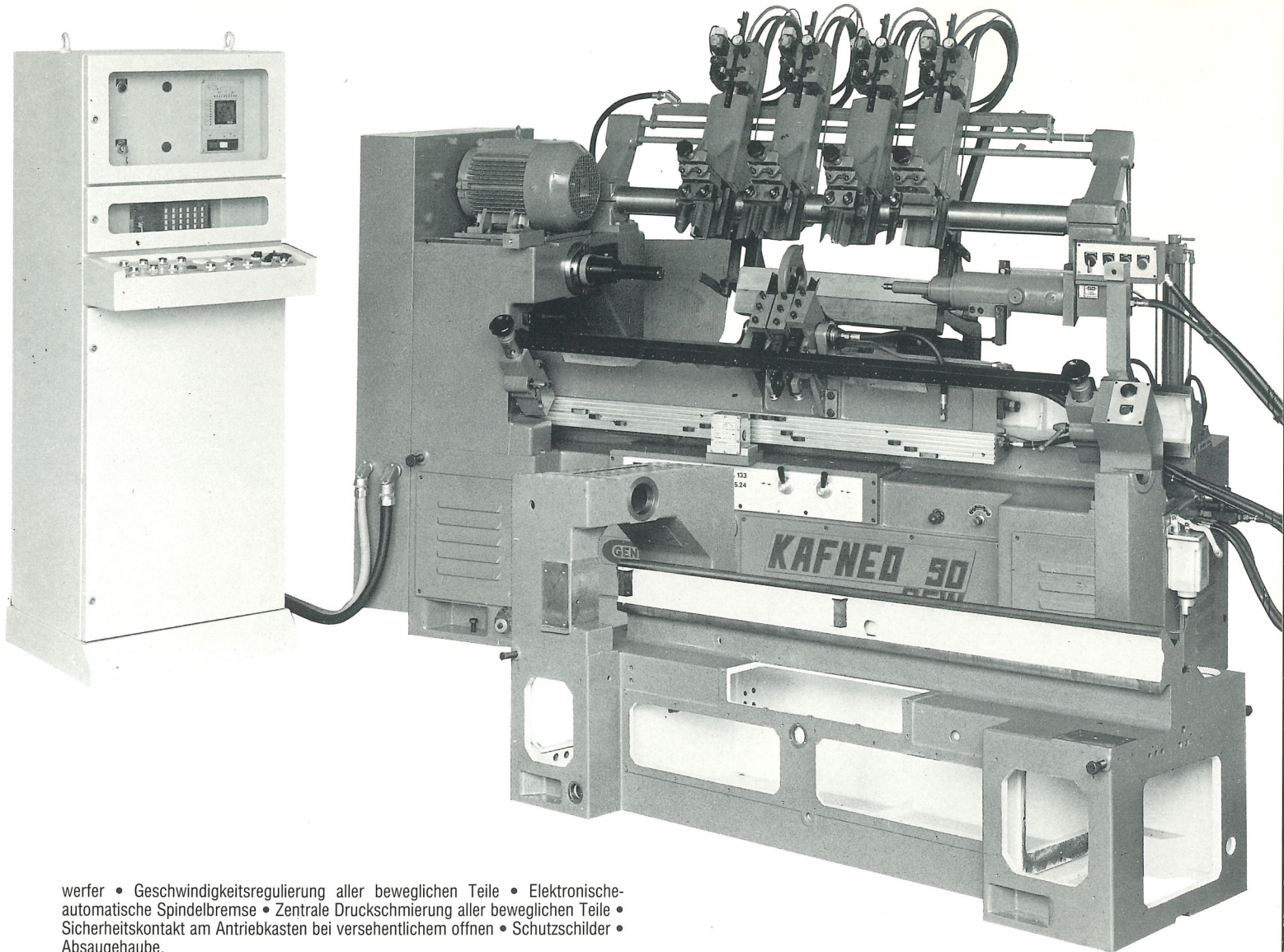
Die Genini Kafneo ACE ist eine weitere technische Innovation auf des Drehmaschinengebietes, welche entwickelt worden ist aus den Erhaltung seit 30 Jahren. Diese automatische Kafneo ACE ist geeignet für Grossproduktion (500/600 Stück pro Stunde), hat sehr schnelle Umstelzeiten und ist sehr flexibel in Produktion.

Standard ausführung:

Einheitenbewegung durch elektro-hydraulische Impulse, kontrolliert mittels PLC mikroprocessor

- Elektronische Arbeitsprogrammierung mittels Mikroschalter, Schalt-nocken und Stöpsel
- Steuertasten für manuellen Rüstzyklus
- Normalisierter Gusunterbau mit Induktionsgehärteten und nachgeschliffenen Prismschienen
- Magazin und hinterer automatischer hydraulischer Beschicker mit Doppeltbewegung
- Gegenspizze mit doppelter Einspannung und Zyklussicherung
- Hydraulisch gesteuerter Hauptschlitten mit stufenlos regelbarer Vorschub - und Rücklaufgeschwindigkeit. Sowie automatischer Verlangsamung beim Einsatz der Seitenschlitten
- No. 1 stehender Runddrehstuhl
- No. 2 hydraulisch kontrollierter Grobstähle
- Lunettensupport für Runde Teile
- No. 2 (60), no. 3 (90), no. 4 (120) Seitenschlitten für Fassonstähle oder Zapfenschneider mit einstellbarem schnell/langsam - Vorschub und Schnellrückzeug
- Vorgesehene Montage für No. 2 Zusatz Seitenschlitten
- Vorgesehene Montage für atumatischer Lunettenschmierer
- Programmator für Arbeitszyklen

a) Auswurf Spindel-seite - b) Auswurf Gegenspizseite • Automatischer Aus-



werfer • Geschwindigkeitsregulierung aller beweglichen Teile • Elektronische automatische Spindelbremse • Zentrale Druckschmierung aller beweglichen Teile • Sicherheitskontakt am Antriebskasten bei versehentlichem Öffnen • Schutzschilder • Absaugehaube.

Die schon hervorragende standard Eigenschaften der Maschine können für spezifische Bearbeitungen noch erweitert werden mit folgende Optionen:

Automatische Blockierung des Gegenspitzdruckes während Bearbeitungszyklus (14), Extra automatische Lunette für dünne Teile (27), Doppelte Zyklus: Ein Holzstück wird gedreht wenn der Schlitten in einer Richtung arbeitet, ein folgendes Holzstück wird bearbeitet wenn der Schlitten zurückkehrt (29), Spezial Lunette mit Arbeitszyklus geeignet für Viereck oder Rechteckteile (30).

TECHNISCHE DATEN

Max. Arbeitslänge	600-900-1200 mms.
Max. Arbeitsdurchmesser mit Beschicker Viereck	120×120 mms
Max. Arbeitsdurchmesser mit Beschicker Rund	170 mms
Leistung Pumpenmotor	3 PS.
Leistung Spindelmotor 2-polig	6.5 - 8 PS.
Spindeldrehzahl	1050-1800-2100-2650-3600-5300 UPM.
Hauptschlitten Geschwindigkeit	
Vorschub	0-10 m/min.
Rücklauf	0-16 m/min.
Stützen der beweglichen Absaugehaube rund	no. 1×120 mms.
Standard Stromspannung	380V-50 Hz.
Spannung Hilfskreise und Bedienung	24V
ACE 60	
Platzbedarf und Nettogewicht	mm 2300×1550×1740 h - Kg. 1900
Verpackung und Bruttogewicht	mm 2600×1850×2040 h. - Kg. 2300
ACE 90	
Platzbedarf und Nettogewicht	mm 2600×1550×1740 h - Kg. 2050
Verpackung und Bruttogewicht	mm 2900×1850×2040 h. - Kg. 2500
ACE 120	
Platzbedarf und Nettogewicht	mm 2900×1550×1740 h - Kg. 2200
Verpackung und Bruttogewicht	mm 3200×1850×2040 h. - Kg. 2700

Tour parallele automatique

Le KAFNEO ACE, fruit d'une expérience technologique qui a mûri en l'espace de trente ans d'activité environ, constitue l'évolution la plus avancée dans le domaine du tournage du bois.

Etudié pour consentir la plus grande flexibilité, il a des délais d'outillage extrêmement limités et peut atteindre des niveaux de productivité effective qui jusqu'à ces jours ont pu être difficilement atteints (500/600 pz/h).

Les caractéristiques principales de la machine standard sont:

le cycle de travail automatique, gouverné par PLC. • le mouvement des unités à impulsion électro-hydraulique • la programmation électronique du travail avec fiches et cames et fin de course • le carré à poussoir pour cycle manuel de mise au point • le soubassement de fonte stabilisée avec des glissières trempées au plomb par induction et rectifiées • le magasin et le chargeur hydraulique automatique postérieur à double position • la contrepoint à double position avec dispositif de sécurité sur le cycle en marche • le chariot principal avec une vitesse d'aller et de retour réglable et pouvant être ralenti automatiquement en correspondance de l'entrée des outils de finissage • N. 1 gouge fixe de cylindrage • N. 2 gouges de dégrossissage à contrôle oléodynamique • N. 1 support de lunette pour pièces rondes • N. 2 (60), N. 3 (90) et N. 4 (120) chariots latéraux pour le finissage de la pièce, équipé d'une avance rapide-lente réglable et d'un retour rapide • la prédisposition pour N. 2 chariots latéraux supplémentaires • la prédisposition pour un graisseur automatique de la lunette • le programme du cycle de travail comme suite: a) déchargement des pièces du côté de la tête - b) déchargement des pièces du côté de la contrepointe • l'expulseur automatique de la pièce • la vitesse réglable de tous les groupes oléodynamiques • le frein du mandrin • le graissage forcé centralisé • le dispositif de sécurité pour l'ouverture occasionnelle de l'embrasure de transmission • les carter de protections • la hotte d'aspiration des copeaux.

Déjà remarquables, les caractéristiques standard de la machine peuvent être ultérieurement améliorées, surtout pour des tournages spécifiques, avec l'adoption d'optionnels appropriés, dont nous Vous citons:

(14) blocage automatique de la pression de la contrepointe pendant le tournage, (27) lunette supplémentaire automatique pour le soutien des pièces minces; (29) cycle pour le tournage double (une pièce à l'aller - une pièce au retour); (98) cycle avec lunette spéciale pour pièces ayant une section carrée ou rectangulaire, adapté à maintenir les angles vifs;

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Max longueur de travail	600/900/1200 mm
Max carré chargeable automatiquement	120×120 mm
Diamètre de travail	170 mm
Puissance du moteur de la pompe	3 HP
Puissance du moteur du mandrin à double polarité	6,5/8 HP

Vitesse de rotation du mandrin	1050/1800/2100/2650/3600/5300 g/1'
Vitesse d'avance du chariot principal	0/10 m/1'
Vitesse de retour du chariot principal	0/16 m/1'
Hotte mobil d'aspiration	no 1 x Ø 120 mm
Voltage standard d'alimentation	380V - 50 Hz
Tension des détails auxiliaires et de service	24V en C.C.
ACE 60	
Encombrement et poids net	mm 2300x1550x1740 h - Kg. 1900
Emballage et poids brut	mm 2600x1850x2040 h. - Kg. 2300
ACE 60	
Encombrement et poids	mm 2600x1550x1740 h - Kg. 2050
Emballage et poids brut	mm 2900x1850x2040 h. - Kg. 2500
ACE 120	
Encombrement et poids net	mm 2900x1550x1740 h - Kg. 2200
Emballage et poids brut	mm 3200x1850x2040 h. - Kg. 2700

Torno paralelo automatico

El KAFNEO ACE, fruto de la experiencia tecnologica alcanzada en casi treinta anos de actividad, constituye la evolucion mas avanzada en el campo dei torneado de la madera.

Estudiado para conseguir la maxima flexibilidad, el tiempo necesario para su preparacion es extremadamente moderado, puede alcanzar niveles de productividad efectiva hasta hoy dificilmente conseguibles (500/600 pz/h).

Las características principales de la maquina estandar son:

ciclo de trabajo automatico, dirigido por PLC • movimiento de las unidades de impulso electrohidraulico • programacion electronica de trabajo con clavijas + excéntricos y fin de recorrido • panel de pulsadores para ciclo manual de puesta a punto • placa de base de hierro fundido estabilizada con guias templadas de induccion rectificadas • almacen y cargador hidraulico automatico posterior de doble fase • contrapunta de doble fase con seguridad de arranque ciclo • carro principal con velocidad de ida y vuelta regulable a voluntad con velocidad reducible automaticamente de acuerdo con la entrada de los utensilios terminadores • 1 gubia fija el cilindrado • 2 gubias de desbaste con control oleodinamico • 1 soporte luneta para piezas redondas • 2 (60), 3 (90), 4 (120), carros laterales para el acabado de la pieza equipados con avance rapido-lento regulable y regreso rapido • preparacion para 2 carros laterales suplementarios • preparacion para engrasador automatico de la luneta • programa ciclo de trabajo: a) expulsion de las piezas al lado de la cabecera - b) expulsion de las piezas al lado de la contrapunta • expulsor automa-

tico de la pieza • velocidad regulable de todos los grupos oleodinamicos • freno mandril • lubricacion forzada centralizada • seguridad apertura casual del espacio de transmision • carters de proteccion • campana de aspiracion de virutas

Las excelentes características estandar de la maquina pueden ulteriormente mejorarse, sobre todo para elaboraciones especificas, con la adopcion de opcionales apropiados entre los cuales citamos:

(14) bloqueo automatico de la presion de la contrapunta durante la elaboracion, (27) luneta suplementaria automatica para sustentamiento de las piezas sutiles, (29) ciclo para la elaboracion doble (una pieza a la ida - una pieza a la vuelta), (98) ciclo con luneta especial para piezas de seccion cuadrada o rectangular, idoneo para mantener las aristas vivas.

CARACTERISTICAS TECNICAS

Longitud max de trabajo	600-900-1200 mm
Cuadro max cargable en automatico	120x120 mm
Diametro de trabajo	170 mm
Potencia motor bomba	3 HP
Potencia motor mandril de doble polaridad	6,5 - 8 HP
Velocidad rotacion mandril	1050-1800-2100-2650-3600-5300 revolucion./min
Velocidad de avance carro principal	0-10 m/1'
Velocidad regreso carro principal	0-16 m/1'
Campana movil de aspiracion	1 x Ø 120 mm
Voltaje estandar da alimentacion	380 V- 50 Hz
Tension auxiliar y servicios	24 V en CC.

ACE 60
Volumen y peso netto mm 2300x1550x1740 h - Kg. 1900

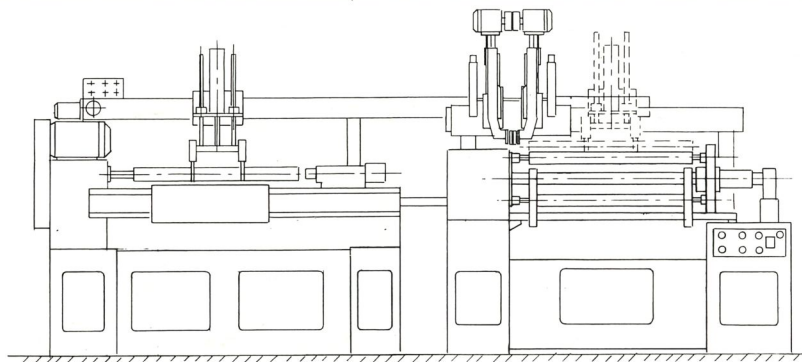
Embalaje y peso bruto mm 2600x1850x2040 h. - Kg. 2300

ACE 90
Volumen y peso netto mm 2600x1550x1740 h - Kg. 2050

Embalaje y peso bruto mm 2900x1850x2040 h. - Kg. 2500

ACE 120
Volumen y peso netto mm 2900x1550x1740 h - Kg. 2200

Embalaje y peso bruto mm 3200x1850x2040 h. - Kg. 2700



KAFNEO ACE

+

ROBOT

+

LAR/AMUS

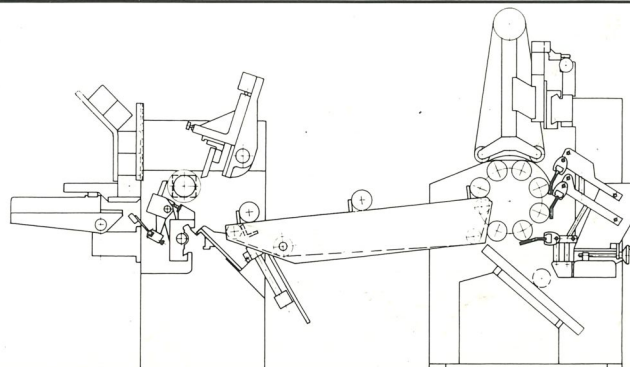
KAFNEO ACW

+

TRANSFER

+

LAR/AMUS



24010 PETOSINO (SORISOLE) BG - ITALY
VIA ZAMBELLI, 133
Tel. (035) 571524
Telex 303103 GENINI I - Telefax 573806

